

會議過程正式紀錄
OFFICIAL RECORD OF PROCEEDINGS

2011年7月15日星期五
Friday, 15 July 2011

下午3時正會議開始
The Council met at Three o'clock

出席議員：

MEMBERS PRESENT:

主席曾鈺成議員，G.B.S., J.P.

THE PRESIDENT

THE HONOURABLE JASPER TSANG YOK-SING, G.B.S., J.P.

何俊仁議員

THE HONOURABLE ALBERT HO CHUN-YAN

何鍾泰議員，S.B.S., S.B.ST.J., J.P.

IR DR THE HONOURABLE RAYMOND HO CHUNG-TAI, S.B.S., S.B.ST.J., J.P.

李卓人議員

THE HONOURABLE LEE CHEUK-YAN

李國寶議員，大紫荊勳賢，G.B.S., J.P.

DR THE HONOURABLE DAVID LI KWOK-PO, G.B.M., G.B.S., J.P.

李華明議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE FRED LI WAH-MING, S.B.S., J.P.

吳靄儀議員

DR THE HONOURABLE MARGARET NG

涂謹申議員

THE HONOURABLE JAMES TO KUN-SUN

張文光議員

THE HONOURABLE CHEUNG MAN-KWONG

陳鑑林議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE CHAN KAM-LAM, S.B.S., J.P.

梁劉柔芬議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE MRS SOPHIE LEUNG LAU YAU-FUN, G.B.S., J.P.

梁耀忠議員

THE HONOURABLE LEUNG YIU-CHUNG

黃宜弘議員，G.B.S.

DR THE HONOURABLE PHILIP WONG YU-HONG, G.B.S.

黃容根議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE WONG YUNG-KAN, S.B.S., J.P.

劉江華議員，J.P.

THE HONOURABLE LAU KONG-WAH, J.P.

劉皇發議員，大紫荊勳賢，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE LAU WONG-FAT, G.B.M., G.B.S., J.P.

劉健儀議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE MIRIAM LAU KIN-YEE, G.B.S., J.P.

劉慧卿議員，J.P.

THE HONOURABLE EMILY LAU WAI-HING, J.P.

鄭家富議員

THE HONOURABLE ANDREW CHENG KAR-FOO

譚耀宗議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE TAM YIU-CHUNG, G.B.S., J.P.

石禮謙議員， S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE ABRAHAM SHEK LAI-HIM, S.B.S., J.P.

李鳳英議員， S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE LI FUNG-YING, S.B.S., J.P.

張宇人議員， S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE TOMMY CHEUNG YU-YAN, S.B.S., J.P.

馮檢基議員， S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE FREDERICK FUNG KIN-KEE, S.B.S., J.P.

方剛議員， S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE VINCENT FANG KANG, S.B.S., J.P.

王國興議員， M.H.

THE HONOURABLE WONG KWOK-HING, M.H.

李永達議員

THE HONOURABLE LEE WING-TAT

李國麟議員， S.B.S., J.P.

DR THE HONOURABLE JOSEPH LEE KOK-LONG, S.B.S., J.P.

林健鋒議員， G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE JEFFREY LAM KIN-FUNG, G.B.S., J.P.

梁君彥議員， G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE ANDREW LEUNG KWAN-YUEN, G.B.S., J.P.

張學明議員， G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE CHEUNG HOK-MING, G.B.S., J.P.

黃定光議員， B.B.S., J.P.

THE HONOURABLE WONG TING-KWONG, B.B.S., J.P.

湯家驊議員， S.C.

THE HONOURABLE RONNY TONG KA-WAH, S.C.

詹培忠議員

THE HONOURABLE CHIM PUI-CHUNG

劉秀成議員，S.B.S., J.P.

PROF THE HONOURABLE PATRICK LAU SAU-SHING, S.B.S., J.P.

甘乃威議員，M.H.

THE HONOURABLE KAM NAI-WAI, M.H.

何秀蘭議員

THE HONOURABLE CYD HO SAU-LAN

李慧琼議員，J.P.

THE HONOURABLE STARRY LEE WAI-KING, J.P.

林大輝議員，B.B.S., J.P.

DR THE HONOURABLE LAM TAI-FAI, B.B.S., J.P.

陳克勤議員

THE HONOURABLE CHAN HAK-KAN

陳茂波議員，M.H., J.P.

THE HONOURABLE PAUL CHAN MO-PO, M.H., J.P.

陳健波議員，J.P.

THE HONOURABLE CHAN KIN-POR, J.P.

梁美芬議員，J.P.

DR THE HONOURABLE PRISCILLA LEUNG MEI-FUN, J.P.

梁家騮議員

DR THE HONOURABLE LEUNG KA-LAU

張國柱議員

THE HONOURABLE CHEUNG KWOK-CHE

黃成智議員

THE HONOURABLE WONG SING-CHI

黃國健議員，B.B.S.

THE HONOURABLE WONG KWOK-KIN, B.B.S.

葉偉明議員，M.H.

THE HONOURABLE IP WAI-MING, M.H.

葉國謙議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE IP KWOK-HIM, G.B.S., J.P.

葉劉淑儀議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE MRS REGINA IP LAU SUK-YEE, G.B.S., J.P.

潘佩璆議員

DR THE HONOURABLE PAN PEY-CHYOU

謝偉俊議員，J.P.

THE HONOURABLE PAUL TSE WAI-CHUN, J.P.

譚偉豪議員，J.P.

DR THE HONOURABLE SAMSON TAM WAI-HO, J.P.

梁家傑議員，S.C.

THE HONOURABLE ALAN LEONG KAH-KIT, S.C.

梁國雄議員

THE HONOURABLE LEUNG KWOK-HUNG

陳淑莊議員

THE HONOURABLE TANYA CHAN

陳偉業議員

THE HONOURABLE ALBERT CHAN WAI-YIP

黃毓民議員

THE HONOURABLE WONG YUK-MAN

缺席議員：

MEMBERS ABSENT:

霍震霆議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE TIMOTHY FOK TSUN-TING, G.B.S., J.P.

余若薇議員，S.C., J.P.

THE HONOURABLE AUDREY EU YUET-MEE, S.C., J.P.

出席政府官員：

PUBLIC OFFICERS ATTENDING:

政務司司長唐英年先生，大紫荊勳賢，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE HENRY TANG YING-YEN, G.B.M., G.B.S., J.P.

THE CHIEF SECRETARY FOR ADMINISTRATION

律政司司長黃仁龍先生，S.C., J.P.

THE HONOURABLE WONG YAN-LUNG, S.C., J.P.

THE SECRETARY FOR JUSTICE

教育局局長孫明揚先生，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE MICHAEL SUEN MING-YEUNG, G.B.S., J.P.

SECRETARY FOR EDUCATION

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE STEPHEN LAM SUI-LUNG, G.B.S., J.P.

SECRETARY FOR CONSTITUTIONAL AND MAINLAND AFFAIRS

保安局局長李少光先生，G.B.S., I.D.S.M., J.P.

THE HONOURABLE AMBROSE LEE SIU-KWONG, G.B.S., I.D.S.M., J.P.

SECRETARY FOR SECURITY

食物及衛生局局長梁卓偉教授，J.P.

PROF GABRIEL MATTHEW LEUNG, J.P.

SECRETARY FOR FOOD AND HEALTH

公務員事務局局長俞宗怡女士，G.B.S., J.P.
THE HONOURABLE DENISE YUE CHUNG-YEE, G.B.S., J.P.
SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE

民政事務局局長曾德成先生，G.B.S., J.P.
THE HONOURABLE TSANG TAK-SING, G.B.S., J.P.
SECRETARY FOR HOME AFFAIRS

勞工及福利局局長張建宗先生，G.B.S., J.P.
THE HONOURABLE MATTHEW CHEUNG KIN-CHUNG, G.B.S., J.P.
SECRETARY FOR LABOUR AND WELFARE

財經事務及庫務局局長陳家強教授，S.B.S., J.P.
PROF THE HONOURABLE K C CHAN, S.B.S., J.P.
SECRETARY FOR FINANCIAL SERVICES AND THE TREASURY

發展局局長林鄭月娥女士，G.B.S., J.P.
THE HONOURABLE MRS CARRIE LAM CHENG YUET-NGOR, G.B.S., J.P.
SECRETARY FOR DEVELOPMENT

環境局局長邱騰華先生，G.B.S., J.P.
THE HONOURABLE EDWARD YAU TANG-WAH, G.B.S., J.P.
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，G.B.S., J.P.
THE HONOURABLE EVA CHENG, G.B.S., J.P.
SECRETARY FOR TRANSPORT AND HOUSING

商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生，J.P.
THE HONOURABLE GREGORY SO KAM-LEUNG, J.P.
SECRETARY FOR COMMERCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT

中央政策組首席顧問劉兆佳教授，J.P.
PROF LAU SIU-KAI, J.P.
HEAD, CENTRAL POLICY UNIT

列席秘書：

CLERK IN ATTENDANCE:

秘書長吳文華女士

MS PAULINE NG MAN-WAH, SECRETARY GENERAL

行政長官根據《議事規則》第8條向本會發言，並就議員的提問作覆。
THE CHIEF EXECUTIVE TO ADDRESS THE COUNCIL UNDER RULE 8
OF THE RULES OF PROCEDURE, AND TO ANSWER QUESTIONS PUT BY
MEMBERS.

行政長官答問會

THE CHIEF EXECUTIVE'S QUESTION AND ANSWER SESSION

主席：各位議員，鑒於近日我觀察到的一些情況，我想提醒大家，如果稍後在會議進行期間，我認為有議員的行為會妨礙會議正常進行，我將立即命令有關議員退席，以保障會議能正常進行及議員有機會提問。

主席：行政長官現在進入會議廳。

(行政長官進入了會議廳)

主席：行政長官現在向本會發言。

(梁國雄議員站起來高聲叫囂)

主席：梁國雄議員，你立即退席。

(梁國雄議員將一些紙張向前擲出，保安人員趨前阻止)

主席：梁國雄議員，你立即離開會議廳！

(梁國雄議員離席向前衝，並將一些紙張擲出。保安人員趨前阻止，並欲協助梁國雄議員離開會議廳)

梁國雄議員：*反對遞補機制，反對假諮詢，反對就第二十三條立法，我要真普選……*

(在保安人員協助下，梁國雄議員離開了會議廳)

主席：行政長官現在向本會發言。

行政長官：我先喝杯水“定驚”。

行政長官：主席、各位議員，今天我主要會講近日兩個熱門話題：一個是政府管治，另一個是房屋問題。

對於管治問題，這數年我有些體會，可以跟大家分享。九七回歸之後實現“港人治港”，市民民主意識高漲，更加關注公共事務、政府決策及政治議題。而香港政治制度是按《基本法》沿用的行政主導體制，行政與立法之間存在設計上互相制衡的基本緊張關係；議會內一方面政黨林立，另一方面政府亦要尋求穩定的支持力量，去推動施政。所以，民意成為政黨和政府重要的決策坐標。

但民意是會變動的，會受環境因素、傳媒取向及意見領袖影響。有人認為只要聽從政黨及議會行事便可以，但我認為不能以偏概全。香港是一個自由開放、利益多元的社會，政府決策需要因時制宜，平衡各方面的利益，而利益亦涉及當下的利益，以及社會整體長遠的利益。作為負責任的政府，必須在矛盾之間，尋找出路，既解決當前問題，亦同時要保障長遠、整體的社會利益。

當政府作出決策之後，認為自己利益受損的人可能會繼續反對，甚至訴諸各種激烈行動宣泄不滿，而支持意見又未必可以反映在輿論當中。加上選舉年來臨，政黨面對各級選舉，行政與立法之間出現更大的張力，這是不可避免的。

有時政策出台前政府和立法會議員，即使有很多年的政治經驗，亦未必能準確評估民意變化。政府決策後所面對的不確定性，亦因此往往更大，很多時候提出之後，仍然要按最新的民情民意作修訂才得到立法會通過。這是政府今天面對的政治現實，亦是所有民主政府面對的政治現實。一方面，政府當然會繼續努力確保政策出台前，思慮盡量周全。但與此同時，決策要盡量貼近民意，反映民情，便再難以強求政策推出後每次可以原封不動，在議會通過，付諸實行，這亦是艱巨的工作。政府必須時刻警醒，保持適當的彈性，與社會同呼吸、同前進。

我作為行政長官，一直以務實的態度去推動施政，聽取民意，這是面對現實，目標為本。

至於最近關於堵塞議員任意請辭漏洞的安排，政府正準備好發出諮詢文件，我們會認真聆聽不同黨派、議員及社會團體個別的意見，為堵塞漏洞尋找出社會公眾可以接受的方法。

在民生問題上，“樓價貴，置業難”是核心的社會矛盾，近年市民的怨氣亦與此特別有關。回歸以來，房屋問題的而且確是折騰香港人，事關重大，我一直不敢掉以輕心。亞洲金融風暴後，多年來樓市低迷，置業人士購入的物業變成負資產，這是香港中產階級痛苦的集體回憶。

香港市民置業……

(公眾席上有人高聲叫罵)

主席：請工作人員保證會議不受干擾。

行政長官：香港市民置業有兩個目標，一是安居，另一是投資保值和增值。在高通脹、低利息的大環境下，市民想買樓，奈何樓價急升，上不到車，喪失了資產增值的機會，所以市民對置業期望更高，而失望也越大。相反樓價跌時，資產貶值，即使通街平貨，市民置業意欲更低，有樓的人亦會繼續埋怨。

所以我認為對樓市不應過於“重手”，以政策去大力打擊樓價。政府的政策原則是希望樓市平穩健康發展。在財政司司長的領導下，一直循增加供應、確保物業市場透明度高、防止按揭信貸過度擴張和遏抑物業投機這四方面，推出一系列長、中、短期的措施。

正因市民置業難，自然會要求政府提供資助房屋，這方面我聽到社會對復建居屋有強烈訴求。我重申政府會考慮不同資助房屋計劃，包括居屋在內，但前提是要處理好各項政府房屋計劃的涵蓋範圍、經濟及社會民生理據、財政可持續性和長期土地供應的問題。

自從上次政府出招後，目前樓市已經相對穩定下來，我相信今後一段時間樓市也會平穩發展。此外，我一直認為關鍵的對策，一定要由根本入手，首先要處理好長期市場需求和土地供應，只有這樣才可長遠解決住屋問題。

香港地少人多，同時設立了大量綠化地帶，以免都市過度發展而破壞自然環境。要開拓更多土地資源，較容易的方法如將工業用地改作住宅用途，已經開始實行了，我們也會探討是否有更大空間推動這方面的工作。餘下增加土地供應的方法，都會是艱巨的選擇，包括在維港以外進行填海及發展綠化地帶邊緣土地。長遠來說，無論是增加私人住宅單位供應，還是興建更多公營房屋或其他資助房屋，都需要源源不絕的土地供應，否則“巧婦難為無米炊”，一切房屋政策都只會變成空談。更何況還有其他政策範疇，例如發展教育、醫療事業和其他公共事務，都因此需要其他配套的土地。

要處理好土地供應，不能只靠我一人的力量，還要立法會議員、社會團體及市民共同參與，建立共識。現在，我和同事在過往工作的基礎上，正在聚焦檢視房屋政策的目標、措施和成效。任何政策上的調整都必須有完備的配套及實際可行的方法。此外，我已要求中央政策組就“資助置業”這個專門議題，舉行焦點小組討論，以協助我們深入掌握這方面的各種考慮因素。我已經向各位承諾，會在10月發表施政報告時，交代整套房屋政策。

多謝主席，多謝各位議員。

主席：行政長官現在回答議員的質詢。

黃毓民議員：主席，回歸了十多年，先是“建華八年”，接着又來個“煲吹七年”，對中下階層來說，無論是生、老、病、死、衣、食、住、行，政府沒有一方面是處理得好的。市民要產子也沒有地方.....

主席：請議員盡量精簡，提出質詢。

黃毓民議員：在“老”方面，輪候政府資助宿位的老人家，一年有4 000人死亡；在“病”方面，患上絕症的病人未能得到標靶藥，只好等死，但死了卻“死無葬身之地”。現在通脹高企，交通費十分高昂。關於“住”方面，特首剛才已說過了。我們看到，沒有一方面是處理妥當，但特首卻沒有絲毫愧耻之心。

主席：黃議員，請提出質詢。

黃毓民議員：他有否想過，他是對不起香港人？他有否想過，他當特首的這數年弄得民怨沸騰，他應否引咎辭職？

主席：黃議員，請坐下。行政長官，請作答。

行政長官：每一個出來擔任公務的人，目的也是要為大眾服務。關於民生問題，我們的確每天也在找尋方法，應對市民的訴求。在醫、食、住、行各方面，我們做的很多事情未必令人覺得很滿意，未必一定很圓滿，但回顧這數年，我們是有做工夫的。

對於基層市民的生活，在醫療方面，我們提供了醫療券的補助，加強公營醫療服務計劃。在食方面，我們長期保持供應穩定。此外，如果低下階層真正在食物方面有困難，也有食物銀行給予補助。在住方面，我已說了很多，我們的房屋政策最基本的原則，是保證香港的基層市民在3年輪候期內一定可以“上樓”，沒有人會說是“無瓦遮頭”。在交通費方面，在取得大家同意後，我們已批准了交通資助計劃，很快便可以撥出款項，我們會在數方面進行工作。在通脹方面，有需要時，財政司司長會運用特別的方法，應付市民的急切需要。

當然，公共政策不可能事事做得很完美，可以合乎黃議員特別高的要求，但我覺得我們在這方面……當然，每件事發生後，我們亦有反思……

(黃毓民議員站起來)

黃毓民議員：他剛才回答的內容……

主席：請你坐下。

黃毓民議員：不是，主席，他這些答案，我們聽得耳朵也結繭了。

主席：黃議員，請坐下，請待行政長官回答完畢後再作跟進。行政長官，請繼續作答。

行政長官：所以，只要是我們必需做的，我們也有做，而如果有需要，我們會做更多。關於老人福利，人口老化的確是一個很大的問題，但請大家看看，我們現時的公共開支，每年16%也是用於老人家方面，無論是護理設施還是護養設施，每年也在不斷改善，我們現正考慮加強社區服務的設施。所以，儘管我們的確還有很多未能做得很圓滿的事，但我們會繼續努力。

黃毓民議員：主席，他沒有回答我的質詢。

主席：請你提出簡單的補充質詢。

黃毓民議員：他沒有回答我的質詢。我會提出很簡短的補充質詢。他在這數年弄到民怨沸騰，又出現了我剛才所說的情況，政府根本做不了事，中下階層非常淒涼。雖然不致於遍地餓殍，但也是很淒涼的了。他作為行政長官，儘管擁有這麼豐厚的財政儲備，也做不到事，但卻沒有絲毫愧耻之心。我是問他會否引咎下台？他為何不回答？

主席：黃議員，請坐下。行政長官，請作答。

行政長官：我留意到社會最近無論是對政府、建制、議員，甚至傳媒的信任，都有下降的跡象；特別是對議會的信任程度，也在下降中。當然，作為一個負責任的政府，我們必須時刻反省，施政是否存在改善的空間？市民對我們的信心下降，這對我們正好是一個提醒。然而，市民是會反過來問，而我也覺得他們很想得到一個答案。這其實亦反映了一個事實，便是議員為何經常從負面、攻擊的態度出發？這又是否解決問題的方法呢？

議員剛才以攻擊的口吻發問，這又能否讓他得到他真正要的答案呢？為何大家不可以採取更正面、積極的角度來尋求出路呢？我很相信如果我們可以這樣，香港人會覺得香港更有希望。我認為我們應該花更多時間在實際工作上，而不是把時間放在政治鬥爭、爭辯中。對於……

(黃毓民議員再站起來)

黃毓民議員：主席，他沒有回答我的質詢。

行政長官：我正在作答。

黃毓民議員：我問他會否引咎下台，他回答“會”或“不會”便是了。

主席：黃議員，現在不是你發言的時間，請坐下。

黃毓民議員：不然，他可以像“老董”那樣回答。

主席：黃議員，請立即坐下。

行政長官：我正在回答你的質詢。當然，我會在明年7月1日凌晨零時零分卸任。

(陳偉業議員站起來高聲叫囂)

陳偉業議員：曾蔭權無耻，引咎下台……

(陳偉業議員將一些紙飛機向前擲出，數名保安人員趨前阻止)

主席：陳偉業議員，你立即退席。

(陳偉業議員不斷將一些紙飛機向前擲出。數名保安人員趨前阻止，並欲協助他離開會議廳)

陳偉業議員：..... *曾蔭權無耻.....*

主席：陳偉業議員，你立即退席。

陳偉業議員：..... *“林公公”無耻，引咎下台.....*

主席：秘書。

(陳偉業議員仍在高聲叫囂。數名保安人員圍着陳偉業議員，欲協助他離開會議廳)

陳偉業議員：..... *漠視民意，引咎下台。這些是民意的飛機.....*

主席：陳偉業議員，立即離開會議廳.....

(數名保安人員圍着陳偉業議員，協助他離開會議廳)

陳偉業議員：..... *引咎下台，引咎下台..... 曾蔭權無耻。“林公公”，引咎下台，大勢已去，引咎下台。政府無耻，“林公公”大勢已去，引咎下台。*

(在數名保安人員協助下，陳偉業議員離開了會議廳)

主席：行政長官會繼續回答議員的質詢。

林大輝議員：快樂的時光很快便會過去，特首現在這份工作還有1年便會結束，所以很多人都說現在的政府是夕陽政府，你也在等“收工”。事實上，無論誰出任下一屆特首，以及那些疑似特首候選人何時公布參選，現時也己成為社會的熱門話題。這些人士當中有男有女，有些被指偷步進行競選工作；也有些公開談論其治港理論，批評特首現時的管治能力；更有些則說即使參選也只做一屆。傳媒的報道每天均集中在這些疑似特首候選人身上，把特首冷落了，除了責罵你之外，對你沒有甚麼報道。如果你修養差一點，相信也會感到很不開心，甚至覺得日子很難過。

主席，我的問題是……由於我的口才沒有黃毓民議員那麼了得，可以一連串地說出來，所以請容許我說慢一點。不過，特首，我相信很快便會有社會不同人士甚至中央政府跟你計算一下，算一算你過去7年究竟為香港做了些甚麼？究竟做得好不好？對得起香港人還是辜負了香港人？相信這張成績表對你未來的新工作崗位會有影響，對下一任特首亦具有參考價值。最近，王光亞主任公開表示下一任特首須具有3個條件……特首在點頭，意味他很想我說下去……

主席：請你盡量簡短。

林大輝議員：你在阻礙特首，他很想聽下去。他說下一任特首須具備3個條件，我很尊重王光亞主任的意見，但他始終從未擔任特首……

主席：請提出你的質詢。

林大輝議員：……也不曾在香港居住。但是，特首卻不同，有7年擔任特首的經驗，你經驗足夠，而且土生土長，明白香港的實際情況，應該很清楚下一任特首須具備甚麼條件。

我的問題是，特首可否為了香港的前途、香港人的福祉着想，和大家分享、指點一下，究竟下一任特首須具備甚麼條件才能對香港有幫助？又或有甚麼工作是你現在沒有做到、不能做到或希望做的，而下一任特首應該要做？你可否指點一下？

行政長官：我在2007年上任之前，曾發表了一個政綱。2007年10月，我在這一屆政府第一份施政報告內羅列了對香港人的承諾，列出我認為自己應在政治、社會、經濟各方面達到甚麼目標、完成甚麼工程，全部均羅列出來。每一年，相信傳媒以至各位均可從有關的列表瞭解各項工作的進度，我很相信這些都是事實，無須個別交代。最遲在明年年底或年中，一定會很清清楚楚地交代出來。

其實，我想最重要的是香港人對所需具備的條件相當清楚，你也非常清楚，所以不需要由我來指指點點，香港人的眼光是雪亮的。我很相信下一任特首一定很能幹、很愛護香港人，而且可以維護國家利益，更希望他能夠應付像剛才那些議員所作出的激烈行動。

林大輝議員：主席，我認為特首過於吝嗇他的經驗和意見。其實7年的經驗真的很寶貴，我很希望他能夠很具體而實實在在地給予一些忠告，告訴現時那數位疑似特首候選人，他們實際上需要具備甚麼條件才可勝當大任。特首剛才所說的比較空泛，可否具體一點？因為這其實可讓他們進行自我分析和判斷，然後作出最明智的決定，這樣對香港人的福祉是有幫助的。

行政長官：我聽到你的意見，也許留待我退任前再討論吧，好嗎？

何秀蘭議員：特首剛才談到漏洞，其實香港政制的最大漏洞是沒有民主選舉，政府自恃有權便拂逆民意。特首在位已有6年，但貧富懸殊、住屋困難的問題越積越深，他有沒有反省在這6年內，為何民憤會大增？他個人需要負上甚麼責任？還是日後只以胡椒噴霧、“鐵馬”、手鏢、索帶來遏制民意呢？

行政長官：我剛才已回答了這個問題。我認為我們現時面對的困難、民怨，是基於我們在這方面沒有良性的互動，立法機關和行政機關有時會採取極端的態度，不能夠是其是、非其非。我很相信如我們能衷誠合作，每件事均以市民的利益為中心，朝着解決問題的方向辦事，將有助提高市民對我們以至對立法會的信任程度，民怨亦一定會降低。

社會問題一定會有，例如房屋問題。由最初市民沒有容身之所，直至後來提供公屋、資助房屋，以至其他房屋計劃。現在山邊已經沒有寮屋，臨時房屋也沒有了，原因正是本港的房屋問題已陸續獲得解決。現時我們要應付的房屋問題，你我皆知，是中產人士由於樓價高昂而無法置業的問題。這顯然是一個成熟而富裕的社會所面對的問題，而不是很基層的問題。基層的房屋問題已經解決了。

貧富懸殊問題亦是有其原因，但在這裏沒有太多時間詳述。正如大家曾多次提出，作為一個城市的經濟體系，不停有優秀人才來港居住，我們對此十分歡迎，他們可為香港帶來經濟力量，有助我們產生財富。另一方面，我們亦歡迎內地同胞來港，特別是每天有百多人來港會親，能夠令香港產生更新的能力。在這情況下，一方面有些人最具賺錢的能力，另一方面則有一些人完全沒有議價能力，社會一定會出現長期性的貧富懸殊現象。

但是，我們的政策是，一如我多次所說，就是把所有精力投放到教育下一代方面。現時政府在教育 and 培訓方面的花費，已相等於總開支的四分之一至五分之一之間，可說是所有發達地區經濟體系中比例較高的地方。這做法是為了避免香港社會出現隔代貧窮問題，希望今天的窮人不會是明天的窮人，這是我們的目標。但是，我們不能強行實施“做又三十六，不做也是三十六”的一套，把香港人都壓縮在相同的金錢報酬以內，這是我們無法做到的，亦有違《基本法》所訂香港實行資本主義制度的規定。

因此，我們可在另一場合討論這問題，但對於貧富懸殊所產生的社會怨言，我們一定要長期留意當中涉及的是甚麼。現時所見的尖銳點在於中產人士因樓價太高而發現自己未能置業，甚至提出了地產霸權、社會不公、社會財富分配不均等說法，全都由這問題而起，我們一定要致力解決此事。我承諾會在10月發表的施政報告詳細解決這問題。另一方面，我現在每天均很用心，希望可找出一個圓滿的答案。

何秀蘭議員：特首似乎並不明白，香港很多民怨均由政府的極端、野蠻行為而起，例如最近取消市民的補選權利，還要指令官員不作諮詢。一些小事如政務司司長的疑似競選網頁也要迴避而不敢跟進，這都是民憤的起源和原因。特首有必要在這裏告訴我們，他在未來1年的餘下任期內會有甚麼作為以平息民憤？否則他只會令香港遍地是災，自己亦會成為歷史另一罪人。

行政長官：我已經說了一定會在餘下任期盡一己所能，以虛心的態度用盡一切方法，做好及完成我的工作。對香港市民的承諾，我會作一總結；對於所面對的困難，我一定會在能力許可之下全力以赴。當然，如何評價並不能由我來決定，這是社會的評價，亦是各位議員及所有擔任公職的人均要面對的事實，我們亦無須為此太過擔心。太擔心亦未必會有好結果，最重要的是有沒有付出，是否對自己真誠。

餘下的工作仍有很多，我們要面對剛才所說的房屋問題，還有民生和其他問題。我現在正在就一些很重要的問題感到擔憂，也可以跟你分享一下。如果處理不當，民意會真真正正沸騰。

記得1997年回歸時遇上金融風暴，當時香港的財政穩健，沒有甚麼大問題，而且政府收支平衡，亦有盈餘，但國際炒家仍向我們作出攻擊，導致我們由1998年開始，折騰了數個月。我現在看到有一些問題出現了，現時歐洲市場每天都發生令人憂心的事情，今天不是葡萄牙有事，便是西班牙出事，那天希臘出了問題，前兩天則是意大利出事。換言之，市場的衝擊層面很大，加上美國的情況並不明朗，復蘇緩慢，實施了兩輪“量化寬鬆”措施後，現在又考慮推行第三輪“量化寬鬆”措施，問題非常嚴重。

在這情況下，加上明年正值換屆之時，我每天都在想會否在我們換屆時，因外圍波動及政治更替帶來的人事變動，而令香港再受衝擊？這是我每天都在擔心的事情。我們每天都要作出防守，留意買空的情況和市場狀況，一定要保衛香港的經濟和金融穩定，這些都是大問題。

政治上當然會有問題，但我們已有計劃，已定下了普選時間表，而立法會的普選時間表亦已定下，行政長官普選會在2017年舉行。我們現在不如精心設計，研究如何令2017年的特首普選，一方面可令全世界認同那是正式的普選，另一方面亦能夠得到香港人的普遍支持。最重要的是，這安排能保證香港的經濟和市民的生活續有改善，能保存他們的價值觀，這些才是重要的議題。難道我們還要爭論日後歷史將如何評價自己？我認為這已是很次要的事情。

李國寶議員：主席，請問特首認為未來最重要的是處理哪3項議題呢？

行政長官：李議員，我已經說了，房屋問題是我首要處理的事情。此外，我剛才已說過了，我們更要處理現時在民生方面的數個問題、人口老化的問題，以及引致現時市民有積怨的問題，該如何處理。

李議員，第三是我剛才提及的，我相信你也同樣關心，現時歐洲市場及美國市場的波動會否影響我們，會否因為我們的過渡、轉屆問題，而讓人趁着這空隙來找我們便宜呢？我覺得這些均是在現時轉屆這段期間，我最首要關注的事情。我一定要保證轉屆 —— 由我交到下一任行政長官 —— 是順利過渡的，是完全安全的，政治上平穩、經濟上平穩，社會覺得是做得妥善的。

李華明議員：主席，行政長官可否真的向我們解釋，6月8日首讀《2011年立法會(修訂)條例草案》(即我們所謂的“惡法”)，期望剝奪了市民補選投票權的遞補機制得到建制派議員支持，希望在本周能獲得通過，該條例草案提交首讀，前後只有一個多月時間，我們已問過很多次，為何沒有諮詢呢？政府的回覆是 —— 他剛才也說過 —— 對於去年的辭職事件，很多市民認為要堵塞這個漏洞，很不高興那些議員的公投，浪費了納稅人的錢，諸如此類。

但是，他有否聽到市民的意見，市民認為即使他們去年沒有投票，即使他們不喜歡公投，但他們更覺得為何政府不諮詢他們的意見便做這事，使他們日後不能在補選投票呢？這是最重要的。這判斷完全錯了，以為這樣便等於市民支持政府無須進行諮詢便可作出修訂，以為建制派議員全部均會支持便強行通過，導致很多市民在7月1日出來遊行，結果現時便收回。

問題是，為何有這麼大的判斷錯誤？這責任誰屬？特首，我想弄清楚。

行政長官：首先，你也知道政府提出這項遞補機制建議，正是因為你剛才所說，去年立法會有5位議員辭職，以再補選的方式來策動所謂“變相公投”。當時主流民意及不少學者均質疑這種自編自導的鬧劇浪費公帑，也不必要地影響立法會的運作。主流意見認為必須修改法例，堵塞漏洞，以免議員濫用機制，為一黨、一己的利益凌駕於全港整體利益之上。所以，政府提出的建議是回應社會的訴求。這個目標

也是法案委員會及超過半數的立法會議員所支持的共識。法案委員會亦很仔細、很負責任地審議了有關條例草案，提出了寶貴的意見，建議我們爭取多一點時間，進一步聽取市民的意見。

現時，我們已表示決定進行諮詢，聽取市民意見。如果閣下認為我們的解決方法，並非應對及解決堵塞當時的漏洞的最佳方法，我歡迎李議員就如何堵塞這個漏洞提出意見。這是香港市民目前希望我們能做到的事。我們提出的法案，我覺得這遞補機制是合情合理的。當然，有人會不同意，我也不能要求那5位議員及其代表的政黨同意我們的做法，他們亦會繼續爭持，更可能會提出無理的要求。但是，最重要的是，我一定要解決當時市民覺得有問題、現時亦覺得有問題並要求我們立法堵塞的這個政治漏洞，以免讓人繼續利用這漏洞來搞所謂“公投”或“補選”。

如果事情不是……沒有補選的話……如果根本是不應該進行補選、不應該辭職的話，這個所謂剝奪市民投票權利的問題，根本就不會發生。所以，這個問題……整件事也要問當時“搞事”的人，才是問題的關鍵。

李華明議員：主席，正因為去年有很多市民不一定同意公投，亦有很多學者有不同的意見，但在今年，同一羣學者，有更多學者聯署反對政府這種做法。

所以，特首，我的問題是，市民對這件事有意見，並不等於授權政府在沒有諮詢下，一個多月便靠……他剛才說法案委員會有過半數議員支持，當然了，在立法會內，建制派永遠都超過半數。如果是這樣，甚麼事情都由過半數的建制派議員通過的話，那便不用進行諮詢了。

特首，如果進行諮詢，我希望不要用現有的條例草案來進行諮詢，而是真的徵詢市民的意見。如果要進行諮詢，一定要開放。

特首，我且提供多一項參考資料。如果說其他西方國家採用比例代表制產生出替議員，他們全部均是由民主選舉出來的，並沒有功能界別。待立法會議員全部由“一人一票”直選出來的時候，才談堵塞漏洞吧。

行政長官：我們現時一定會進行諮詢，當然會用心去做，進行一個很誠懇的諮詢。但是，諮詢一定要有基礎，那便是現時立法會已審議的條例草案。我也很想聆聽各方面的意見，但目標一定要清楚，就是要堵塞議員任意辭職、強迫補選、浪費公帑的問題。

譚偉豪議員：主席，剛才我們“五散人”的黨友林大輝議員問特首派成績表，明年他便執政了7年。特首回覆說要回顧5年前定下的政綱。我覺得這樣來定自己的成績表其實有點危險，因為如果風平浪靜、全世界不變的話，那當然沒有所謂，可以按本子辦事，但如果政治及社會環境一變，如果不跟着來變，便要承擔很大風險。

主席，在過去3年，我進入立法會後“日哦夜哦”，希望政府及議員能重視科技及創新。現時我看見劉慧卿議員及工聯會的朋友也覺得這方面越來越重要，我心感安慰。

時勢變了，當年與現在有很大分別，所以，我在此想問特首，現在是否做創新及科技的適當時機呢？如是，原因為何？如否，原因又是甚麼？

行政長官：我完全同意你所說的，除了要履行政綱及在上任前對市民作出的承諾外，還要在執政期間，處理世界或本地所發生的事情。在這屆政府期間，發生了全球金融海嘯，而這個海嘯在2007年未能預見，但我們立即採取了特別的方法，亦建議利用那契機發展6項產業，你還記得嗎？這些是那時所沒有的。換句話說，我們要彈性處理，回應當時社會的需要，作出最佳的對策。

創新科技正好是該6項產業的其中一項。大家都知道，我們已成立了創新及科技督導委員會，由財政司司長督導處理此事，當中已落實很多創新的措施，我相信這個問題你比我更要熟悉，對嗎？這包括擴大基金的範圍、在公營機構推行試用計劃，還有進一步推動科研成果的產品。我們的環保車已推廣至世界各地，這些你都清楚知道的。

在資源方面，去年4月，我們推出了2億元的“投資研發現金回贈計劃”，鼓勵企業盡量在生產方面多做一些科研。此外，我們亦落實了科學園第三期的發展，現時正陸續進行這些工作。我很希望你與我

們一起，如果你有甚麼其他意見是我們還未做到的，我很樂意聽取。無可否認，我們覺得創新科技是香港有潛力發展的新工業之一。

譚偉豪議員：多謝特首肯定創新及科技的重要性。本會在7月6日通過一項議案，促請政府落實研究在下一屆政府成立創新及科技局，不知特首對此有何看法？

行政長官：我會通知下一任特首。(眾笑)

黃宜弘議員：主席，在行政長官的7年任期內，我最欣賞的一件事，是他每次發表施政報告時，也會諮詢我們立法會各黨各派，甚至所有商會、團體等。在他發表最後一份施政報告時，我相信他也會這樣做。但是，他這份施政報告可能會包含很多長遠的項目，就着這些項目，他會否諮詢下一任行政長官那3位熱門人選呢？如果會，將會以甚麼方式進行呢？

行政長官：我相信這會很困難，因為提名時間相當遲，而我的施政報告將會在10月發表，我也不知道該問誰，亦不知道我數的3位是否你所指的那3位，(眾笑)因為我數出來有7位。不過，無論如何，我會盡我所能，每天做好自己的工作。我們現時所面對的問題都相當艱巨，也很多，是為數不少的，我希望我能夠盡量做。

還有，我剛才已經說過，順利交接是很重要的事情，經濟、制度及行政社會政策等方面一定要配合得好。今年的施政報告是我自己做的，沒有辦法諮詢所謂的其他候選人，因為提名時間會較後。但是，我很相信，到真正落實時，要是有些甚麼可以配合得更好，當下一任行政長官在明年3月25日選出後，我也一定會跟進。我們稍後將會設立辦公室，希望能更好配合要做的工夫，這是我們第一次這麼做，我很希望能配合得好。

甘乃威議員：在特別行政區成立14周年的酒會上，行政長官是這樣說的，在未來1年，他會與他的團隊繼續踏實工作，奮鬥至最後一分一秒。但是，數天前，在行政長官的團隊裏，疑似行政長官候選人 ——

政務司司長唐英年 —— 曾這樣說，“在政策出台之前，思慮未夠周全，這些情況難免影響公眾對政府的信心”。其實，他是表示現屆政府令公眾失去信心。

行政長官團隊的另一位成員 —— 行政會議召集人梁振英先生 —— 則這樣說，“如果今天的房屋和貧窮問題可以早兩、三年解決，氣氛便會好一點”。其實，他是在暗示現屆政府後知後覺。

行政長官的團隊成員不斷出來批評政府，讓市民覺得他的團隊“大難臨頭各自飛”，因為從一些調查中看到，今年是19年來市民對民生狀況最感不滿的一年。我想請問行政長官，究竟他如何團結他的團隊呢？他如何在餘下的任期內，就着改善住屋和貧窮問題，以至是否收回遞補機制的問題，真的奮鬥到最後一分一秒，抑或是“瞞覺”到最後一分一秒呢？

行政長官：我餘下任期由今天計起還有350天，我想各位很快便可以看到我每天都在工作，還是好像他所說般在“瞞覺”。我相信市民會作出判斷，不用在這裏爭拗。

大家都知道香港是一個開放社會，各方人士對政府施政都有不同的意見，這是正常的。至於有公職身份的政界人士評論政府施政，我很相信他們一定考慮到自己的身份和所帶來的影響。

香港市民很重視從政者的政治理念，以及他們的政治倫理和政治操守。尤其是進入選舉期的時間，從政者發表的言論，是為了建立政治形象，即俗語所謂的“抽水”，抑或是實事求是，我很相信市民是心中有數的。

對於議員剛才提及政務司司長的言論，首先，我們的團隊做事是一致的，我們做的所有事情都是同心協力去做，沒有任何差池。政務司司長所說的，跟我剛才開場白時所說的，是同一樣東西，大家分析後便會清楚知道。

沒有一件事是可以完全完美的，政策出台前的準備做得如何好，所掌握的民意都不能夠達到百分之一百。在過程中，民意亦會有改變，我們需要作出調校，政務司司長所說的要點就是在此。

如果大家需要的話，我有少許東西可以跟各位分享一下。從4方面，第一……對不起，我都有些開場白，有些說話想說，(眾笑)議員這個問題是很深的，我一定要深入處理。

第一是與民共議，我會舉例解釋為何政務司司長所說的跟我的是一樣。以醫療融資為例，政府需要多次諮詢民意，因為大家雖然明白長遠的人口老化情況必然會攻擊我們的財政儲備，而我們的政策亦需要有持續性，要及早綢繆，但任何政策所選取的方法，都會有所謂的“所得再分配”性質，而且影響很深遠，社會主流對此有憂疑。所以，我們籌備的時候，過程是要一步一步與民共議，是需要時間的，而過程中會有改變，又要有多元考慮，除了民情、議員、政府立場外，政府還要考慮到財政的問題。此外，還有政策的迫切性、優先權問題等。最重要的考慮是，在法理上是否站得住腳，面對市民及政黨潛在的司法覆核挑戰，這些往往並不能做得很完美。

還有就是民情的矛盾，我的開場白已經說得很清楚，往往是民意的流動，尤其是在貧富差距和房屋問題上，令社會一定有些怨氣。好像我們的財政預算案，雖然我們做了很多諮詢，公布後突然瞬間爆發，之前很多議員和傳媒都說我們不應該“派錢”，但預算案公布後，民情有轉變的時候，他們便立即都說要“派錢”。大家如果記得的話，可以翻看當時的報章，看看各位在預算案公布之前和之後所說的話，便有所引證。

至於立法和行政的角力，我剛才已經說過，永遠都會有一些問題。所以，在這些情況下，所有政策都不可能做到十分完美。有些政策得到60%、70%市民支持，已經是相當好。但是，如果還有30%、40%市民不滿意，他們發聲的時候，民情便會變動，有關政策可能有些方面要修改。所以，我想說的是，施政不是這麼簡單的道理。

甘乃威議員：主席，我剛才聽到特首說有人政治“抽水”，我不知道特首是否指梁振英先生在其團隊裏“抽水”。

我想問一問特首，究竟有沒有討論過，在他的團隊裏面，叫一些疑似候選人早日或立即辭去相關的職位，專心一意做準備下一屆行政長官選舉的工作，不要讓他批評為政治“抽水”呢？

行政長官：現在還未到行政長官選舉的報名期，我很相信每個人都站在自己的崗位。我剛才所說的，不是想影射任何人，我只是說出，每一位公職人員都要有自己的身份，說話一定要小心。

我很相信當報名期到臨的時候，很多人都會下工夫，這是一個好現象。但在我來說，我覺得有自己的工作要做，我的團隊有自己的責任，我們對香港人的責任一定要做到明年6月底為止。

石禮謙議員：主席，剛才聽到特首回答甘乃威議員，我看到真正的曾蔭權回來了，他有了“火氣”(眾笑)及真誠。我很希望特首及他的官員在這350天繼續工作，為香港謀求福祉。我很支持特首在過往7年所做的工作。

特首在5年前說他會做好這份工。他剛才在回答李國寶議員時提及三大範圍。在經濟上，他帶領我們離開一個黑暗的……詹培忠議員，你一定要支持，因為這是事實(眾笑)……

主席：請提出你的質詢。

石禮謙議員：……他帶領我們離開一個經濟的黑洞。很多人說美國是最偉大的國家，奧巴馬帶領他們離開“紅海”前往“黑海”。主席，我們看到香港的經濟已經有了出路；有了出路，當然便會有多些要求。

另一方面，在民生方面，由於我們離開了最艱苦的時間，大家便應會提出很多問題，政府應該聽取，民意是應該聽取的，但民意——好像特首剛才所說——隨風而動，飄來飄去……

主席：請提出你的質詢。

石禮謙議員：主席，多謝你。(眾笑)主席，我的質詢是關於特首剛才回答李國寶議員的第三部分，當中一部分是關於房屋居住問題。他說得很清楚，林局長也說過——雖然林局長說我並非經常支持她，但我很多時候也是支持她的。

主席，我的質詢是，局長那天在此答覆質詢時說最低限度要花7年時間，才能把“生地”變為“屋地”。即使復建居者有其屋（“居屋”）也要花相當長時間，是無法解決現時問題的。

特首剛才說我們應該實際地考慮問題，這是實際的問題，但他說我們可以有不同方法來考慮問題。我想問特首，香港政府現時有很多土地可以即時用作興建居屋，西鐵上蓋也有很多土地，可以解決現時社會對興建公屋的要求，只要拿出誠意，便可以立即把這些“熟地”變為興建居屋的土地，他會否這樣做呢？

行政長官：這當然是一個可行的方法，但卻一定是有條件的。對於我們現時面對的問題，財政司司長向我們說過，要解決現時樓價飆升的問題，最重要、最穩當且可持續的方法，是不停在市場上推出充分的土地。所以，我們已經作出承諾，每年推出的土地在私人市場裏可以興建2萬個單位。

對我來說，另一點更為重要的是基層市民的房屋需要。換句話說，公屋建造的計劃一定要繼續，而每年大約需要15 000個單位。這兩方面也需要土地，而土地可以是“熟地”。當然，一塊“生地”上完全沒有基建，要開始計劃進行填海或其他工程，需要7年時間其實也不是很多。

然而，使用“熟地”的話，如果“熟地”是還未分配用途的，我很相信我一定會做。但如果有關土地已分配作為某種用途，換句話說，本來是用作興建公屋的土地，後來卻改為其他用途，以致每年落成的公屋達不到15 000個單位，這樣便會影響3年的上樓期。我們對此是有所保留的。

還有，如果現時在賣地表裏抽出一些土地用作興建資助房屋，影響了每年不能落成2萬個單位用作私人買賣，樓價便會繼續飆升，這亦不是市民想看到的。所以，我們一定要有較長遠的土地規劃，維持每年可持續的供應，可以滿足私人市場的需求、滿足公屋3年上樓的土地需要。還有你所說的新要求，例如“置安心資助房屋計劃”是一次性還是長遠的呢？又例如居屋計劃是長遠的話，單位數量要多少呢？這些土地從何而來？這是一定要分得清清楚楚，在有能力之後便可以做一些工夫。

現時或許可把原本用作私人買賣的土地抽出來，用作推行新計劃，或把公屋轉移進行這些計劃，但一定要有補償計劃才可，否則失衡的情況將會再出現。換句話說，這即是把問題由左方交了給右方，是解決不到問題的。我們一定要有長遠計劃，想得清清楚楚。

我在開場發言時已經說清楚，現時的政策是很清楚的，有幫助基層的公屋，亦有私人市場；有些人無法負擔置業，又沒有資格申請公屋，該怎麼辦呢？所以，我們要解決問題，這是我們現時面對的挑戰。但是，解決這個挑戰及問題的同時，也一定不可影響公屋的供應，亦不可減少現時已買少見少的私人發展土地，以免導致樓價再飆升。這是我們要面對的問題。

石禮謙議員：主席，我很同意特首的解釋，他剛才指出關於公屋、居屋及私人樓宇的問題。我只是說我從不同角度來看這些問題，我不覺得我剛才提出的方案會影響公屋，因為是不可影響公屋的，要維持3年上樓的目標，雖然我們希望是少於3年……

主席：請你提出簡短的補充質詢。

石禮謙議員：主席，由於特首的答覆很長，所以我也要解釋。主席，第一，居屋與私人樓宇是不同的市場；第二，我們不可以……為何社會現時有這麼多怨氣呢？因為無法負擔私人樓宇的人現時等待7年也無法負擔，這個方案令社會的怨氣……

主席：石禮謙議員，請盡快提出補充質詢。

石禮謙議員：主席，社會的怨氣可以減低，令下一屆政府無需背負這個包袱。主席，這個包袱……

主席：石禮謙議員，你要立即停止發表議論。

石禮謙議員：*我知道，我只是想問……*

主席：請立即提出你的補充質詢。

石禮謙議員：*我剛剛想提出我的補充質詢。(眾笑)主席，我只希望政府現時在這350天還可以提出方案，解決居屋問題，而無需讓下一屆政府背負這個包袱，便是這樣的意思。*

行政長官：這是我最大的目標。我答應了各位，我希望房屋問題能夠有一個全面、全方位的計劃，可以向市民交代。當然，任何計劃均需要市民的認同，並須經立法會批准，有些是要申請撥款來做工夫的，特別是基建方面。所以，我很相信……但要想清楚如何去做，不是單方面只看居屋的情況，還要看看其他負面及正面的影響。關於這個問題，我剛才已說過，並非單純居屋市場及私人市場的問題，這往往是涉及市民買樓“上車”的多種願望，議員也知道，並非單純要求有一個安樂窩，還要考慮保值及增值、財富來源，香港人考慮的東西是比較廣闊的。如果想清楚人們為何要買樓及為何如此着緊，這是相當複雜的問題。不過，我很感謝議員的意見，亦不想把此問題交給下一屆政府。

劉皇發議員：*主席，我想問特首，面對金融海嘯和全球經濟未全面復蘇，請他說說，在他推動香港經濟發展的同時，如何避免貧富差異繼續惡化，保持香港繁榮穩定呢？*

行政長官：每一次有金融危機，我是循兩個目標來做的。第一，是以我們所有的經驗，運用一切能力和以前的儲備來應付問題。一方面抵抗對金融體制的衝擊，另一方面減輕香港市民受衝擊帶來的負面生活影響。兩次的做法都如是。上次的亞洲金融風暴和今次的金融海嘯，做法也是一樣。

第二，每當這些問題發生時，我們必須找尋新的生機，因為危急過後，必定會為香港帶來新機會。利用這些機會，可讓香港走到另一台階。亞洲金融風暴讓香港整體的金融結構得以改善和提升。當時合

併證券所，有很多人反對，但政府將其公司化，將其上市，在制度化後，其競爭力也加強了。此外，所有結算系統全部統一化，正是當時所做的工夫。這次的全球金融海嘯，我亦趁此機會作出反思。我們認為香港經濟中，除了4個支柱行業外，還有很多潛力可以發揮，所以我提出6項產業，背後的理念是提升和改善香港人的生活，使其收入更多，生活更好，這些是我們的目標。

對於現時面對的問題，我們的對策，特別對於基層市民的醫食住行方面，我剛才回答質詢時已解釋過，我們在醫療保健方面特別做了甚麼工夫。食物方面，如何能保持供應，並在有特別需要時，我們有食物銀行來處理。住屋方面，我已說過這是大問題。我們現時要特別針對未能符合資格上公屋的市民，如何應付現時高昂的樓價，如何克服這問題。交通費方面，我們亦採用了新方法。我們隨時都有這樣的準備，時常居安思危。如果現時世界金融的不穩定情況繼續惡化，我們也要考慮新方法，以解決困難，克服危機。此外，要爭取提升香港的機會。

第三，是保障市民的生活，不會受負面影響。

劉皇發議員：我仍想請特首說說如何能夠避免貧窮差異。

主席：行政長官，你有否補充？

行政長官：我剛才已說過，貧富差異是百多年來資本主義產生後，所有國家面對的問題，這不單是香港的問題。如果誰人能夠在資本主義社會內解決貧富懸殊的問題，任何獎也可頒發給他。

但是，以香港來說，我們有本錢和儲備，如果市民受苦，我們如何幫助他們？就現時的情況，我們近兩年做了些甚麼呢？例如公屋減租，綜援出“雙糧”(已剛剛發放了)；此外，我們實行最低工資，保障香港市民，使香港市民的生活得以改善。我們剛剛才實行最低工資，據我所知，有三十多萬香港低層勞工界的收入平均增加了16%。此外，我剛才說過在交通費用方面，我們已有新的策略，幫助低下階層上班，年底便可以得到款項。

如果我們有盈餘的話，正如財政司司長決定今年派發6,000元，這會在8月中旬開始登記，登記後便會派發款項。所以，我們要在每次世界金融波動時，抓緊每個機會，希望能夠使香港本身的經濟結構得以提升，並且更能保障香港市民的生活質素。

方剛議員：行政長官，我想就香港人口政策提問。按照目前的政策，現時港府每天批准150名持單程證人士來港，亦即每年有四、五萬名持單程證人士來港，而每年又有四萬多個嬰兒在香港出生，兩者加起來合共有七、八萬人。我們看到問題已經開始出現，亦即產房不足夠。在教育方面的問題(例如幼稚園的問題)可能會慢慢出現。面對教育、醫療、社會福利、住屋等各方面的問題，行政長官有何長遠政策，以及有否評估將來我們是否負擔得起？

行政長官：香港經濟結構轉型，人口變得老化，對我來說，這些是更大的問題。內地孕婦來港生產的子女，或是每天150名持單程證來港會親的居民，均是香港的生力軍，相對於他們產生的負面作用，我覺得人口老化是更大的問題。

我們應從正面看現時香港人口增長的情況。人(特別是年輕人)是一種資源。本地現時的生殖率很低，每名婦女在生育期只生1名小孩，如果情況繼續，我們又沒有實施任何寬鬆的入境政策，本港的人口會一直減少，一直老化。因此，政府所採取的其中一種方法，是透過每天批准150人來港會親，為本港增添生力軍。當然，我們要有培訓，要增加教育方面的資源，這些工作必然要做，否則，我們便會失去競爭力。

還有，我們應該從數方面正面看內地婦女來港產子此事。當然，就短期而言，是有問題的。我們首先要保障香港孕婦有足夠的產科服務，特別是公營部門，一定要作出保證。現在，私營部門每年為內地來港產子的孕婦提供數萬個名額，公營部門也可以提供小部分名額。但是，現時我們可以應付大部分需求，我們應該這樣去做。至於醫療發展，我們覺得是一個資產，是6項優勢產業的其中一項，我們應該正面地看待這方面的問題。

關於內地孕婦在香港生產的小孩，根據現時一些很籠統的統計，大部分會由父母帶回內地升讀小學。至於這些小孩何時回來，我們要

作估算。政務司司長領導的人口政策督導委員會正研究這些小孩何時會回港。我們很希望他們大多數可以回港升讀中學和大學。我們現在要掌握更多資料，包括這些小孩何時回港，以及我們要為他們作出甚麼準備。目前教育界面臨“殺校”的問題。將來我們會有更多資源和空間，可以容納更多年輕人回來升讀中學。我們一定要繼續研究如何處理這方面的問題。

現時內地孕婦來港產子，的確對本港的醫療界造成壓力。我們要克服、應付這方面的問題，並優先讓香港孕婦使用醫療服務。但是，我們不要忘記，內地孕婦來港生產的孩子將來可能成為我們的資源。此外，現在每天有150人來港會親，在香港長期居住，他們也是我們的資源。我們一定要投資，發掘這些資源，使香港能有長遠、可持續發展的競爭力。

方剛議員：行政長官，現在產房不敷應用，如果沒有長遠計劃，我恐怕將來幼稚園及小學學額也不足夠。政府可否多方面同時做工作呢？我希望政府可以更長遠的角度處理這些問題。

行政長官：我同意。目前，我們看到產房有壓力。除了醫院之外，我覺得我們應該針對剛才所說的教育設施。我覺得我們應先考慮中學的層面。我相信內地孕婦來港生產的孩子，大多來自中產或富裕的家庭，這些孩子大多數會在內地升讀小學。我很希望能針對這種情況，先着手考慮中學的層面，瞭解這些孩子何時回港，我們有否足夠的學位應付他們的需要，然後再考慮小學以至幼稚園的層面。正如我剛才所說，政務司司長領導的人口政策督導委員會正考慮這些問題。

梁家傑議員：特首剛才在回答黃毓民議員的問題時，特別在提到立法會議員民望也很低時，我留意到他沾沾自喜，兩眼發光。我不明白為何他會這樣，我們民望低並不表示他的民望會高。

主席，我一定要為本會抱不平。特首搞遞補機制，不同名單遞補，他要求人們支持；同名單遞補，他又要求人們支持。不進行諮詢，他要求人們支持；進行諮詢，他又要求人們支持。那些議員均為本會的議員，他這樣做，只會攬着一起死。主席，這不是我的問題。

主席：請提出你的質詢。

梁家傑議員：我會立即提出我的問題。特首應該知道為何有這麼多人在7月1日上街遊行，就是因為他搞的遞補機制，是衝着香港的核心價值而來的。他不單剝奪我們的補選投票權，而且連問一聲也沒有。坊間有人說，田北辰先生聽聞黃仁龍司長在開會時要求進行諮詢，但一名職級較他高的人——職級較他高的人不多——卻說不用進行諮詢，就這麼做便行。現在大家的矛頭都指向特首。現在給他一個機會，今天適逢告別立法會大樓，他會否為自己作出辯解呢？那個人是他嗎？

行政長官：我首先想說的是，千萬不要誤解我，指我因立法會公信力下降而沾沾自喜，根本沒有這一回事。相反，我很擔心，因為立法會議員民望下跌，政府的民望也跟着跌，兩者一起下跌，沒法變的，所以我很擔心你們的民望不斷下跌，拖累我和我同事的民望一起下跌。
(眾笑)

第二，對於七一遊行，遊行是香港一種既成習慣，亦是香港市民宣泄不滿的做法。遊行是沒有問題的，但不要說參與今年七一遊行的市民，全部都是為了遞補機制而上街。我們還未完成有關遞補機制的工作，仍需就遞補機制進行辯論。當天有五萬多人上街，我們藉此機會盡量聆聽他們的說話，並瞭解他們的心聲。根據我自己的計算，單看掛起的牌子，也看到58項大大小小的要求。我會認真處理各項要求。我亦同意你所說的，不少這些要求涉及遞補機制。

遞補機制的建議經過特區政府內部多番考慮及討論，是我們共同的意願，共同立場，亦經行政會議批准，然後才呈交立法會審議。這個程序妥善。我覺得遞補機制亦針對性回應了市民因去年發生所謂“公投”事件而提出填補漏洞的訴求。對於田北辰先生所說的，我也曾拜讀。我有少許懷疑，這名“消息人士”可能是他的普通朋友而已，因為這名人士告訴他的不太準確，是絕無其事的。

梁家傑議員：主席，我自從在2007年與特首競選特首一職後，我一直懷疑他的判斷能力。他今天的答案更令我懷疑他的判斷能力。本會的

民望被行政機關拖累會比較正確。他現在倒轉來說，怎樣也說不過去。我們怎樣拖累你們呢？你們拖累我們就差不多.....

主席：請提出你的補充問題。

梁家傑議員：.....但不要說了，主席。我想問的是，坊間有人說，政府很可能快將透過很多人要求下台的林瑞麟局長公布一份新文件，而那份文件將提出懲罰辭職的議員，不准他們在當屆立法會任期內參與補選。我想問問特首，在去年7月13日，他在答覆本會梁美芬議員有關會不會作出這種安排的問題時表示，這種安排(我引述)“亦有憲制上的限制，《基本法》亦有些規定是關於被選舉權的問題的。”他似乎在說他不會這樣做。我想問，他今天的判斷是否一樣？

行政長官：首先，在去年發生那件不幸事件後，立法會曾在議事堂多次討論有關事宜，我在答問會上亦回答了有關問題。我明白憲制上的要求，所以花了一段時間，設計了這個遞補機制，克服那兩個問題。這個遞補機制在憲制上是沒有問題的。

另一方面，我們所採取的方法並非令一個當選的人不能再參選，這是我們沒有說過的。換句話說，我們提出的遞補機制應對了當時的兩個問題，所以我的立場與當時並無分別。

還有，你提到坊間有人指我們會提出方案，不讓辭職的議員在當屆立法會任期再選。我們現在根本是以立法會有關法案委員會所通過的法案作為藍本，作為諮詢基礎，根本沒有其他基礎。我希望在諮詢期內多聽個別人士的意見，聆聽各方的意見。我亦很希望聽到梁議員的意見，請他幫我們的忙，就如何堵塞有關漏洞提出意見，這樣才是真正為香港人求福祉。

陳鑑林議員：主席，特首剛才回答李國寶議員的質詢時，提及未來需要關注數個重要事項。當然，特區政府作為一個負責任的政府，必定會有所籌劃，但現時有很多事情往往令政府防不勝防，一些不負責任的政黨或政客，總會在某些時候做些事情，使特區政府無法應付。譬如說，港珠澳大橋的環境影響評估，又或最近有“大狀”替外傭打官

司，這個問題使社區內的市民非常擔心。讓我舉一個例子，現時在公屋輪候冊上等待編配公屋的申請人約有15萬人，但日後很可能會突然多出10萬名傭工申請公屋，令申請人數增至25萬人。

現時約有28萬個綜援戶，很可能突然會.....

(吳靄儀議員站起來)

主席：陳議員，請停一停。吳議員，你有甚麼問題？

吳靄儀議員：規程問題。

主席，陳鑑林議員剛才提及的一宗官司仍未完結，而他的問題似乎是針對該宗官司，我們是否應在官司進行期間提及這些問題呢？

主席：在陳鑑林議員提出了質詢後，我會判斷他的質詢會否對該案件構成影響。陳鑑林議員，請提出你的質詢。

(石禮謙議員站起來)

主席：石禮謙議員，你有甚麼問題？

石禮謙議員：主席，對不起，我要提出規程問題。主席，陳鑑林議員現在提出的是有關政策的問題。

主席：石禮謙議員，我不需要你告訴我如何處理。(眾笑)陳議員，請提出你的質詢。

陳鑑林議員：主席，現時約有28萬個綜援戶，日後很可能再有多10萬名外傭申請綜援，結果造成38萬個綜援戶。

此外，可能會有10萬名合資格留港的外傭突然辭職，很多地區的市民均向我們表示非常擔心。

我想知道特區政府面對這些防不勝防的問題時，有沒有相應地作出籌劃呢？

行政長官：現行的《入境條例》訂明外傭在香港受僱期間，不能視為通常居於香港，而相關的入境政策是以香港整體利益為依歸。

有關外傭的司法覆核案件已經展開，我們當然有充分的考慮及論據，在法庭闡述我們的立場及理據，我們一貫依法辦事。無論如何，我們不應該在這個階段多作評論。無論結果如何，我們一定會妥善處理這個問題。我同意陳議員所說，這是一個嚴重的問題。

陳鑑林議員：主席，剛才有同事提及，現時有不少內地孕婦來港產子，而每天亦有150人從內地來港，如果將來外傭也能留在香港，這會造成嚴重的人口問題。特區政府會否在未來1年內，就着人口政策作出妥善的檢討，以及制訂可行的政策，以防止突如其來的人口膨脹，加重社會在房屋、福利、醫療、衛生等方面的負擔呢？

行政長官：這是兩個不同的問題。第一方面，現時從合法途徑來香港的人士，例如來港產子的孕婦，她們的孩子是香港人，將來會增加對公共設施的壓力及需要，這是負面的。就正面影響而言，這些來港人士能為我們的社會增加多些新力軍，在日後的經濟競爭中，他們會是很大的資源。香港每天亦有150人從合法的途徑來港。

第二個問題是，陳議員所說的突發事情，不是我們現有政策範圍以內的事，例如外地傭工、家傭的居港問題，如果他們獲得永久居留權，便可能會產生出一連串的問題，這便不是我們在政策範圍以內的事。正如我剛才所說，這確實是重大的挑戰。不過，我們會面對這項挑戰，而這件事情亦已進入司法階段，我們不能在現階段作詳細的評論。

對於突發的事情，香港都已慣於面對，我們會以特別的方法來處理這些問題。如果真的發生這些事情，我剛才已提到，我保證一定會

有妥善的方法來處理，包括提出應急、短期、中期或長期等措施，甚至可能透過法律或其他途徑來處理。但是，現時我不想作出任何假設性的結論去評論這件事，我很明白當中的嚴重性。

張國柱議員：主席，今早討論“告別立法會大樓”的議案時，李卓人議員提及他在1995年進入立法會提出的首項質詢。

作為“新丁”議員，今天在立法會大樓出席最後一次的答問會，我想在此提出最後一項質詢。我相信，這兩個問題是相同的，但相距兩者提出的時間已有十多年，這個問題便是，行政長官會在何時實施全民退休保障制度呢？我們剛剛收到這個標誌，這個標誌是問他想做“狂派”的金剛，還是“博派”的金剛呢？

行政長官：“博派”金剛？

張國柱議員：我說的是“變形金剛”。“變形金剛”中有“狂派”及“博派”這兩種變形金剛。一派是好的，一派是壞的。

行政長官：有關香港的退休保障制度，自1990年代開始，已經由無需供款的社會保障制度、強制性公積金（“強積金”）及個人儲蓄組成。對於這3方面，大家也很清楚和熟悉。很多人和部分議員亦有提議推行由僱主和僱員雙方供款的全民退休保障制度，這會改變現有制度的根本，是會“牽一髮而動全身”的。單是在民間進行討論，這個議題已出現相當分歧的意見，所以，我必須小心衡量應否大規模改變現有制度。現時又是否適當時候提出這種改變呢？我們才剛剛實行最低工資，現時仍正研究自願參與的醫療保障計劃。

強積金計劃推行了10年，我們正在檢視如何加以優化。我認為在現階段重新研究全民退休保障這個議題，社會上是不容易得到共識的。如果我強行要在任內進行討論，以求取得共識，這只是妄求，不論是“狂派”還是“博派”，相信也無法做到。不過，以香港現時的情況來看，基層市民已有相當的保障。在退休保障方面，我們有綜援制度，也有保險制度。此外，我們也有顧及長者在生活上的其他基本需要。當然，我不認為這些已算完善，如有需要，我們可以繼續反思。但是，

要大規模改變現有的制度，再有一種所謂“資源再分配”的方法來做，這項工作是艱巨的，亦不容易達到共識。

張國柱議員：主席，行政長官剛才已清楚說明，未來的長者數目很多。長者在退休後的生活實在需要得到保障，雖然我也明白政府提及的3根支柱，但是也有人形容這3根支柱的力度不足。我不知道這是否需要很大的改變，但如果政府不深入研究這個議題，以及看不到整個社會的看法，以及立法會……其實立法會60位議員在過去數年，每年也有討論這個議題，大家都……

主席：請提出你的補充質詢。

張國柱議員：……我想問行政長官可否在他的任期內提出這個議題，與整個社會一起進行討論呢？

行政長官：如果我們知道討論的目的和能夠掌握結果，而不會加深市民的怨氣，提出一些不能解決的問題，我們甚麼也可以考慮，而且我們並不是說不會去做。例如中央政策組已因應現時最新情況，把高齡津貼的金額提高至每月1,000元。當局亦已放寬高齡津貼的離港限制，新的離港限制已在今年2月開始生效。

此外，當局現時亦正處理強積金制度的檢討和改善。對於建議中的全民退休保障計劃能否透過深化現行制度達到目的，我們會進行可持續性的研究，我亦已吩咐中央政策組作出研究。在進一步研究全民退休保障計劃時，我必須小心審視民情，社會上對此確有很大的意見分歧，不能在短時間內達成共識。但是，我同意你的意見，我們可以不斷就這個議題進行討論，讓大家一同思考有甚麼可行的方法。或許隨着時間改變，市民的儲蓄有所增加，財政亦較寬裕，日後能夠作出長期的承擔，我們便可逐步作出更改，但我不認為這個問題可以在短期內，特別是未來的一、兩年內得到解決。如果在現時提出來討論，鑒於社會坊間會有很多不同意見，即使我們用剩餘的資源和時間來作考慮，也可能得不到好結果和結論。

黃國健議員：對不起，張國柱議員，奪去了你最後提問的機會。

主席，報章今天發表了一項民調，指有58%的市民對民生問題表示不滿，另有70%的市民最關心民生的問題。在民生的問題中，我相信最核心的是房屋問題；而在房屋問題中，又以公營房屋為基礎。所以，我在此想問行政長官，我剛才聽到特首在開場白中指出，政府正在考慮調整整體的房屋政策，準備在10月份交代整套房屋政策。我想在此問一問特首，今天可否清楚告訴市民，政府已經決定復建居屋，然後再於10月才把整套具體的安排在施政報告中公布。今天先說出來，以安市民的心，平息一些民憤，特首可否這樣做呢？

行政長官：任何可以平息民憤的方法，我也願意做。但是，做事要有承擔，而且要有計劃，不可“空口講白話”。我剛才也解釋過，討論復建居屋的問題，一定要研究如何訂出整體的房屋計劃及如何着手。哪些人士符合入住公屋的資格？哪些人士符合入住這些資助房屋的資格？資助甚麼？資助哪一組別的人士？資助的幅度多大？此外，以往的居屋計劃又是否最好的方法？對於私人市場的影響、整體土地供應又如何？這些都要全盤研究。

我們可以不想那麼多，不理後果，先撥出部分土地來應付，做了再作考慮，但這不是我的做事方式。我一向做事的方式是務實地進行，即使要多捱兩、三個月的指罵，也寧願作出詳盡的交代，這較貿然說出來卻不能兌現為好。對於市民普遍要求復建居屋的聲音，我聽得很清楚，我是知道的，我是為香港市民服務的。謝謝你。

黃國健議員：主席，我剛才留意到特首在回答議員提問時，說了一句“基層的房屋問題已經解決”，我對這個答案不敢苟同，老實說，現時有十多萬……超過15萬市民輪候……

主席：黃議員，請提出簡短的補充質詢。

黃國健議員：……先說背景，很簡短的，主席……15萬市民正在輪候公營房屋，基層市民的住屋問題如何解決呢？“劏房”問題那麼嚴重，還有很多市民居住在“板間房”。因此，我想問問特首公營房屋方面，

因為復建居屋是需要時間的，需要進行前期工作，例如尋找土地、重建架構、規劃等.....

主席：黃議員，請立即提出補充質詢。

黃國健議員：.....政府可否.....我再問一次，特首可否先說出政府的決定，然後再開展前期的工作，因為留待10月份才公布，實在太遲了。

行政長官：10月並不算太遲，這是大計劃，並不是一、兩個月時間便可以解決。況且，即使在這一、兩個月內提出來，也有其他跟進工作要做，最主要是基層市民的住屋問題，我所說的解決，是一個籠統的說法。香港現時有二百四十多萬住戶，永久性房屋單位共有二百六十多萬個，籠統而言是足夠的。

此外，我知道現時“板間房”的情況，衍生了其他的問題，但這本身也是有需要的，而這也反映了對住屋的需要。不過，我們的政策很清楚，我們希望保證任何合資格的香港永久居民，在申請公屋3年內可以“上樓”。政府會提供房屋給他們，但如果他們揀擇、要挑選地區，便需要較長的時間，這是事實。我認為是基本上解決了這問題，並不是有香港人真的“無瓦遮頭”。我很明白市民對這方面的關注，我再告訴大家，我是聽到的，我一定會用心去做。

主席：行政長官回答了15位議員的質詢。答問會到此為止。

石禮謙議員：主席，我有問題要澄清，要解釋為何我剛才沒有申報我是港鐵的董事.....主席，我要作出解釋，因為那些土地與港鐵無關，那是政府的土地.....

主席：石禮謙議員，現在不是你發言的時間。

行政長官現在離開會議廳，請各位站立。

行政長官：多謝主席，多謝各位議員。

休會

ADJOURNMENT OF MEETING

主席：我現在宣布休會。

立法會遂於下午4時33分休會。

Adjourned accordingly at twenty-seven minutes to Five o'clock.